

EL PAÍS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA

MARZO 2007

www.elpais.es

EDICIÓN MADRID

España salta al mestizaje

Los matrimonios entre españoles y foráneos se han multiplicado por más de dos en una década

CARMEN MORÁN, Madrid

Con la inmigración ha llegado a España el mestizaje. Los niños nacidos de una pareja mixta (un miembro español y otro extranjero) fueron ya el 11,51% en 2005, cuando hace una década no representaban más que el 1,81%. Un 17,6% de los hijos nacidos ese año, el último con los datos cerrados del Instituto Nacional de Estadística (INE), tiene al menos un progenitor extranjero, una cifra que se supera en nueve comunidades; en seis de ellas -Baleares, Cataluña, Madrid, Murcia, La Rioja y la valenciana- uno de cada cinco niños nacidos en 2005 tenían, al menos, un progenitor extranjero. En 1996, el porcentaje nacional apenas alcanzaba un 4,5%. Los inmigrantes suponen el 8,5% de la población española. Pero entre los más jóvenes su huella es ya muy superior. Por regiones de procedencia, el 37% de los niños nacidos en 2005 de parejas en las que al menos uno es extranjero tiene su origen en Europa (donde Rumania tiene un gran peso). Después América (un 35,48%), seguido de África (23,21%) y Asia (5,57%).

Los matrimonios mixtos han pasado de 1996 a 2005 de un 4,13% del total de las bodas a un 10,76%. Quizá la necesidad de documentos oficiales puede ser una de las razones que pesan a la hora de formalizar la relación entre parejas que convivan sin necesidad de un contrato. Puede haber, desde luego, matrimonios de conveniencia pero no es fácil determinar cuándo eso ocurre. Al menos no hay datos de ello.

La creciente llegada de inmigrantes no va a tirar de forma significativa de la muy escasa natalidad española. Las extranjeras, una población en edad fértil, aportan un 15% del to-



Alumnos en el recreo de un colegio público en Girona. / VICENS GIMÉNEZ

tal de los nacimientos, pero su tasa de fecundidad se va pareciendo cada vez más a las de las españolas: tienen 1,73 hijos por mujer, más cercano ya al 1,28 de las españolas que a los 2,22 que tenían de media en 1996. No es de extrañar: suelen trabajar duro y no tienen una red familiar que les alivie la carga de la crianza, subrayan los expertos.

Pero la inmigración sí está alumbrando un camino que en otros países ya se ha recorrido: el mestizaje cultural. Los niños de una pareja mixta suponen ya el 11% del total de los nacimientos. Canadá y Estados Unidos son los países con parejas más mezcladas, también Francia, naciones que han recibido mucha población extranjera. "No hay automatismo en este asunto, suele ser más bien una cuestión de tiempo", apunta el catedrático de Sociología de la Complutense, Joaquín Arango. Aunque apunta otros factores que pueden acelerar el proceso o ralentizarlo: "Hay comunidades más proclives a mezclarse y

otras cuyas pautas culturales son menos conducentes a la relación con otros grupos. Cabe especular, por ejemplo, con la posibilidad del fuerte peso cuantitativo de la comunidad latinoamericana en las parejas mezcladas, por el lenguaje que compartimos", señala. La tasa de parejas mixtas también refleja, a juicio de Arango, la inclusividad que muestra el país receptor.

La demografía del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) Margarita Delgado afirma que los extranjeros están contribuyendo al repunte de la nupcialidad y de la fecundidad, pero en términos absolutos, por el aluvión, "pero las tasas indican que esa influencia es menor, por ejemplo en la de fecundidad". Sin embargo, es consciente del fenómeno de la mezcla cultural entre parejas mixtas y de los niños que están naciendo en esos hogares. "La mezcla se está intensificando, es una consecuencia lógica, lo que cabía esperar de la integración y es bueno que sea así, para que todos pue-

dan participar como ciudadanos", señala.

La población de inmigrantes a 1 de enero de 2006 era de 3.884.600; se ha multiplicado por 7,2 en una década. Dos tercios de los más de cinco millones en que ha crecido de la población española desde 1996 se debe al incremento que ha experimentado la población inmigrante.

Esto es el presente, el futuro podría adivinarse también echando un vistazo a los países de nuestro alrededor y no ha sido fácil la integración de los inmigrantes. Cabe la posibilidad de que en España se tome nota de los errores cometidos por los otros. Pero para eso quizá habría que empezar por modificar algunos hábitos. El director del Instituto de Estadística de Andalucía, Juan Antonio Fernández Córdón, apunta uno de ellos: "No podemos distinguir a los españoles de segunda generación; es decir, a los que han nacido aquí, de padres extranjeros que ya llevan muchos años en el país. Y no tenemos esos datos porque no se preguntan. La corrección política atribuye una nota peyorativa a cuestionar sobre el origen étnico". Algunos expertos creen que sería interesante que en el censo de 2011 se preguntara sobre ello, porque en 2050 puede que un tercio de la población sea de origen inmigrante, españoles como el resto, pero que quizá no estén accediendo de la misma manera a la cultura, a la vivienda...

A su juicio, los mecanismos sociales o económicos pueden discriminar a este colectivo de españoles en el futuro, o que ellos mismos se autodiscriminen. "Eso puede ser una fuente de problemas a los que las políticas públicas pueden anticiparse", dice Fernández Córdón.

Bienvenido a EL PAÍS

Suscríbete a EL PAÍS en el Reino Unido

El PAÍS cada vez más cercano. Ahora puedes suscribirte a precios más asequibles.

Si eres un centro educativo, puedes ponerte en contacto con nosotros mandándonos un correo a export@elpais.es

iTe esperamos!



EL PAÍS

EL PAÍS



EMBAJADA DE ESPAÑA
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN EL REINO UNIDO E IRLANDA

Artículos de prensa para el estudio del español como lengua extranjera. La Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda y el diario EL PAÍS os proponen una explotación didáctica mensual de artículos publicados en el diario EL PAÍS relacionados con aspectos socioculturales y económicos de actualidad tanto en España como en Latinoamérica.

Sugerencias didácticas

España salta al mestizaje

Sábado 17 de febrero de 2007



ANTES DE LEER EL ARTÍCULO

1. ¿Qué crees que significa la palabra “mestizaje” del título del artículo?

- a. Convivencia de culturas distintas en un mismo territorio.
- b. Mezcla de culturas distintas que da origen a una nueva.
- c. Estudio de la interacción de las tradiciones y costumbres de pueblos diferentes.

2. Lee el título del artículo y la entradilla. A partir de aquí intenta predecir el contenido del artículo eligiendo entre las opciones que tienes a continuación:

- a. El gobierno español se prepara para responder políticamente a los cambios sociales y culturales que se están dando en el país.
- b. España alertada por el desmedido incremento de los nacimientos entre parejas de diferentes culturas y razas en su territorio.
- c. Los datos estadísticos arrojan un cambio importante en la configuración social y cultural de España.

DESPUÉS DE LEER EL ARTÍCULO

3. Responde a las preguntas de comprensión escogiendo la opción correcta de acuerdo con la información del artículo.

- 3.1.** En 2005 el porcentaje total de nacimientos mixtos en España ...
- a. era del 8,5% en todo el territorio.
 - b. superaba el 17,6% en algunas regiones españolas.
 - c. no llegaba al 11,51%.

- 3.2.** El aumento de número de bodas mixtas quizá se deba a...
- a. la obligación por ley de regularizar las relaciones mixtas.
 - b. la necesidad de legalizar la situación del miembro de la pareja extranjero.
 - c. el escaso control de los matrimonios de conveniencia.

- 3.3.** La natalidad en las mujeres inmigrantes...
- a. se impondrá significativamente a la de las mujeres españolas.
 - b. es escasamente superior a la ya de por sí baja natalidad de las españolas.
 - c. es un 15% superior a la de las españolas.

- 3.4.** Según el catedrático de Sociología de la Universidad Complutense se se Madrid...
- a. los pueblos con mayor semejanza cultural se mezclan con mayor facilidad.
 - b. los pueblos que reciben más población extranjera son más proclives al mestizaje.
 - c. la comunidad latinoamericana da muestras de una gran facilidad para el mestizaje.

- 3.5.** El éxito de la integración de los inmigrantes en España dependerá en buena medida de ...
- a. aprender de los aciertos y los errores en esta materia de los países del entorno.
 - b. cambiar las preguntas que se hacen para la elaboración del censo de población.
 - c. distribuir a la población por su origen étnico para poder evaluar el acceso a la sociedad del bienestar de cada uno de los grupos.

EL PAÍS



EMBAJADA DE ESPAÑA
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN EL REINO UNIDO E IRLANDA

4. Localiza ahora todas las palabras relacionadas con *demo - grafía* que vayas encontrando y apúntalas. Trata de encontrar doce palabras.

5. Coloca horizontalmente estas palabras en la tabla según las definiciones que tienes a continuación. La primera letra de la palabra está en el recuadro que lleva el número.

Ej.: verticales 12. Número proporcional de nupcias o matrimonios en un tiempo y lugar determinados.

				1		12													
			2				U												
							3p												
							4C												
5							I												
			6				A												
			7				L												
			8				I												
							9D												
			10				A												
							11D												

1. Conjunto de todos los vivientes de un mismo tiempo.
2. Reproducción numerosa y dilatada de seres humanos
3. Conjunto de dos personas que tienen entre sí alguna correlación o semejanza.
4. Lista de la población o riqueza de una nación o pueblo.
5. El padre o la madre, en lenguaje no sexista.
6. Forastero, extranjero.
7. Conjunto de personas que habita en cualquier división geográfica.
8. Origen de una persona.
9. Persona de sexo femenino que ejerce la demografía o tiene de ella especiales conocimientos.
10. Número proporcional de nacimientos en población y tiempo determinados.
11. Período de diez años.

6. Explica con tus palabras las siguientes expresiones que aparecen el artículo:

- a. Formalizar una relación
- b. Matrimonio de conveniencia.
- c. Repunte de la nupcialidad

7. Reescribe las siguientes frases extraídas del artículo utilizando la entrada que ya tienes.

6.1. *“Quizá la necesidad de documentos oficiales puede ser una de las razones que pesan a la hora de formalizar la relación.”*

Quizá el hecho de que las parejas

6.2. *“Pero para eso habría que empezar por modificar ciertos hábitos.”*

Pero para eso es esencial que

6.3. *“Eso puede ser una fuente de problemas a los que las políticas públicas pueden anticiparse”*

Sería deseable que, ante estos problemas, las políticas públicas

8. La demografía del CSIC citada en el artículo está claramente a favor de la mezcla cultural. ¿Crees que en tu región existe una mezcla real de culturas? ¿Qué ventajas y desventajas encuentras en ello? ¿Qué puedes hacer tú para mejorar esa situación? Escribe una redacción respondiendo a estas preguntas.



Soluciones



1.

b

La a. es la definición de la palabra “multiculturalidad” y la c un apartado especial de lo que viene a ser “etnografía”

2.

c

El artículo se sitúa en una posición más bien neutra. Explica el profundo cambio experimentado por la sociedad española a través de cifras y datos demográficos referidos a la inmigración.

3.

3.1. b

3.2. b

3.3. b

3.4. a

3.5. a

				1G	E	12N	E	R	A	C	I	O	N	
			2F	E	C	U	N	D	I	D	A	D		
						3P	A	R	E	J	A			
						4C	E	N	S	O				
5P	R	O	G	E	N	I	T	O	R					
			6F	C	R	A	N	E	O					
			7P	O	B	L	A	C	I	O	N			
			8N	A	C	I	M	I	E	N	T	O		
						9D	E	M	O	G	R	A	F	A
			10N	A	T	A	L	I	D	A	D			
						11D	E	C	A	D	A			

4.

5.

Respuesta libre

Como referencia damos las siguientes posibles:

6.

Respuesta libre.

Como referencia damos las siguientes posibles:

6.1. Formalizar una relación: Casarse/ establecerse como matrimonio una pareja/ legalizar una convivencia en pareja/ resolver ante la ley la convivencia entre dos personas.

6.2. Matrimonio de conveniencia: Cuando dos personas, sin existir relación sentimental previa entre ellas resuelven casarse para obtener un beneficio administrativo, político, legal, económico...etc

6.3. Repunte de la nupcialidad: En lenguaje estadístico, el aumento del número de matrimonios.

7.

7.1. Quizá el hecho de que las parejas formalicen su relación se deba/ sea debido a la necesidad de documentos oficiales

7.2. Pero para eso es esencial que se modifiquen ciertos hábitos

7.3. Sería deseable que, ante estos problemas, las políticas públicas se anticipen /puedan anticiparse.